



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
16 December 2016
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Рабочая группа по стратегическим рамкам
и бюджету по программам
Семьдесят четвертая сессия
Женева, 28 ноября – 2 декабря 2016 года

Доклад Рабочей группы по стратегическим рамкам
и бюджету по программам о работе ее семьдесят
четвертой сессии,

проходившей во Дворце Наций в Женеве с 28 ноября по 2 декабря 2016 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Согласованные выводы, принятые Рабочей группой на ее семьдесят четвертой сессии	2
II. Резюме Председателя.....	3
III. Организационные вопросы	5
Приложения	
I. Предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии Рабочей группы	7
II. Участники сессии	8

GE.16-22300 (R) 230117 230117



* 1 6 2 2 3 0 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. **Согласованные выводы, принятые Рабочей группой на ее семьдесят четвертой сессии**

Обзор раздела ЮНКТАД в предлагаемых стратегических рамках Организации Объединенных Наций на период 2018–2019 годов в свете итогов четырнадцатой сессии Конференции
(Пункт 4 повестки дня)

Рассмотрение описательной части программ в проекте предлагаемого бюджета по программам ЮНКТАД на двухгодичный период 2018–2019 годов
(Пункт 5 повестки дня)

Обзор описательной части программ ЮНКТАД на двухгодичный период 2016–2017 годов в свете итогов четырнадцатой сессии Конференции
(Пункт 6 повестки дня)

Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам,

признавая, что деятельность в рамках двухгодичного плана по программам ЮНКТАД и бюджета по программам должна осуществляться в соответствии с Найробийским маафикиано и другими соответствующими мандатами,

принимая во внимание Найробийское азимио,

1. *соглашается* с предлагаемым двухгодичным планом по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов, содержащимся в документе TD/B/WP (74)/CRP.2/Rev.1, за исключением предлагаемых изменений в подпрограмме 1; описательной частью программ в проекте предлагаемого бюджета по программам ЮНКТАД на двухгодичный период 2018–2019 годов, содержащейся в документе TD/B/WP(74)/CRP.3/Rev.1; и пересмотренным перечнем мероприятий на двухгодичный период 2016–2017 годов по разделу 12 «Торговля и развитие», содержащимся в документе TD/B/WP(74)/CRP.4/Rev.1;

2. *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД в полной мере учесть замечания и материалы, представленные в ходе семьдесят четвертой сессии Рабочей группы, и документы TD/B/WP(74)/CRP.2/Rev.1 и TD/B/WP(74)/CRP.3/Rev.1 при представлении Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций пересмотренного предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов и предлагаемого бюджета по программам ЮНКТАД на двухгодичный период 2018–2019 годов для последующего рассмотрения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и ее вспомогательными органами;

3. *просит* Генерального секретаря ЮНКТАД в полной мере учитывать документ TD/B/WP(74)/CRP.4/Rev.1 и принять меры для осуществления пересмотренных мероприятий;

4. *рекомендует* Совету по торговле и развитию рассмотреть на его шестьдесят третьей сессии вопрос о доработке подпрограммы 1;

5. *просит* секретариат обеспечить, чтобы соответствующие мнения, выраженные государствами-членами в ходе межправительственных дискуссий на семьдесят четвертой сессии Рабочей группы, являющейся вспомогательным органом Совета по торговле и развитию, были своевременно препровождены органам, занимающимся программными и бюджетными вопросами;

6. *постановляет* к следующей сессии Рабочей группы, посвященной двухгодичному плану по программам, организовать процесс пересмотра ожидаемых результатов работы секретариата и разработать показатели для оценки достигнутых результатов, а также критерии и показатели эффективности работы в рамках двухгодичного плана по программам ЮНКТАД в целях более эффективного содействия осуществлению двухгодичного плана по программам и бюджета по программам;

7. *отмечает* позднее представление документов и отсутствие пояснений, касающихся осуществления Найробийского маафикиано, в двухгодичном плане по программам ЮНКТАД;

8. *просит* Совет по торговле и развитию провести неофициальные консультации для завершения разработки круга ведения для будущих сессий Рабочей группы.

II. Резюме Председателя

A. Работа сессии

1. Семьдесят четвертая сессия Рабочей группы по стратегическим рамкам и бюджету по программам проходила в Женеве с 28 ноября по 2 декабря 2016 года.

B. Вступительные заявления

2. Со вступительным словом выступил заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД. Затем с заявлениями выступили представители следующих делегаций: Аргентины – от имени Группы 77 и Китая; Намибии – от имени Группы африканских стран; Багамских Островов – от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна; Словакии – от имени Европейского союза и его государств-членов; Эстонии – от имени Группы D; Японии – от имени Группы ЯСШШКАННЗ; Бангладеш – от наименее развитых стран; Египта; Кении; Нигерии; Марокко; Бразилии; Государства Палестина; Алжира; и Ирака.

C. Неофициальные заседания

3. Рабочая группа продолжила свои обсуждения в неофициальном формате.

D. Решение Рабочей группы

1. Обсуждение нового механизма финансирования деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества (Пункт 3 повестки дня)

4. Рабочая группа рассмотрела документ «Концептуальная записка о механизме финансирования в отношении находящихся на рассмотрении запросов по линии технического сотрудничества, полученных ЮНКТАД» («Concept note on a funding mechanism for pending technical cooperation requests received by UNCTAD») (TD/B/WP(74)/CRP.1). В концептуальной записке предлагается создать механизм для содействия решению проблемы несоответствия между чис-

лом полученных просьб о техническом сотрудничестве и имеющимися средствами. Ее основные тезисы касаются разработки регулярных предложений по проектам, которые секретариат должен каждые два месяца направлять донорам; организации каждые полгода координационных совещаний доноров и получателей помощи по конкретной программе (вариант 1) или стране-бенефициаре (вариант 2); обновления онлайн-базы данных о полученных запросах; и проведения обзора работы механизма на среднесрочном мероприятии высокого уровня.

5. Представители некоторых региональных групп подчеркнули важность активной координирующей роли секретариата для более полного учета потребностей и циклов планирования доноров и стран-бенефициаров. Некоторые представители и делегации указали на то, что критерии отбора программ старшим руководством ЮНКТАД требуют более подробного обсуждения. Кроме того, ряд представителей указали на важность обновления базы данных о запросах, а также на необходимость получения более подробной информации о бюджетных последствиях предложения. Кроме того, некоторые представители и делегации предложили проводить полугодовые совещания непосредственно до или после сессий Рабочей группы. Одна из делегаций, говоря о работе секретариата по итогам совещаний, подчеркнула необходимость совершенствования отчетности.

6. Секретариат отметил, что структура предложенного механизма будет пересмотрена с улучшением усиления акцента на вариант 1 как более реалистичный. Что касается бюджетных аспектов, то соответствующие виды деятельности будут финансироваться исключительно за счет имеющихся ресурсов с упором на неофициальные совещания (организуемые совместно с уже приводящимися совещаниями, такими как совещания Рабочей группы), и никакие дополнительные ресурсы не будут отвлекаться от других основных мероприятий в области технического сотрудничества. По результатам координационных совещаний доноров и получателей помощи будет разрабатываться полная документация применительно к конкретным проектам и будет проводиться более углубленная последующая работа с донорами и бенефициарами с целью увязывания источников финансирования и запросов. Кроме того, количество запросов в отношении конкретных продуктов и/или программ станет основным критерием отбора, а другие критерии будут обсуждаться в ходе консультаций со странами-донорами и бенефициарами. Помимо этого, онлайн-база данных о запросах, служащая важным источником информации, будет обновляться и корректироваться, с тем чтобы точнее отражать статус недавних и обоснованных запросов, и эта база данных будет содержать копии связанной с запросами переписки. Работу над недавними и будущими проектами и/или запросами облегчит система управления, ориентированного на конкретные результаты; это коснется разработки проектов, подготовки финансовой и общей отчетности и мониторинга. На совещании был представлен пересмотренный вариант документа TD/B/WP(74)/CRP.1, посвященного механизму финансирования, с учетом обсуждавшихся вопросов и высказанных замечаний. Прежде чем этот документ может быть принят, потребуется провести дополнительные обсуждения.

7. Рабочая группа просила секретариат продолжить консультации с региональными группами с целью скорейшего достижения консенсуса в отношении нового механизма финансирования.

2. **Согласованные выводы**

(Пункты 4, 5 и 6 повестки дня)

8. Рабочая группа рассмотрела документы: «Проект предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов» («Draft proposed UNCTAD biennial programme plan for the period 2018–2019») (TD/B/WP(74)/CRP.2), «Описательная часть программ в проекте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов» («Programme narrative component of the proposed programme budget for the biennium 2018–2019») (TD/B/WP(74)/CRP.3) и «Пересмотренный перечень мероприятий на двухгодичный период 2016–2017 годов по разделу 12 "Торговля и развитие"» («Revised list of outputs for the biennium 2016–2017, under section 12 – Trade and developmen») (TD/B/WP(74)/CRP.4).

9. Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД осветил процесс обзора, проводимого на семьдесят четвертой сессии Рабочей группы, и его связь с общим бюджетным процессом Секретариата Организации Объединенных Наций. Он подробно остановился на основных новых элементах и изменениях, предложенных в рассматриваемых документах.

10. Представители ряда региональных групп и делегаций подчеркнули важное значение точного отражения мандата Найробийского маафикиано и других соответствующих мандатов в программе работы ЮНКТАД. Многие делегации, ссылаясь на вытекающие из Найробийского маафикиано конкретные направления работы, имеющие большое значение и требующие более активных усилий, такие как поддержка наименее развитых стран, учет гендерной проблематики, финансирование процесса развития, помощь палестинскому народу, а также электронная торговля и цифровая экономика, выразили мнение о том, что эти направления деятельности должны найти должное место в программе работы ЮНКТАД.

11. Рабочая группа приняла согласованные выводы, касающиеся предлагаемого двухгодичного плана по программам ЮНКТАД на период 2018–2019 годов, описательной части программ в проекте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и пересмотренного перечня мероприятий на двухгодичный период 2016–2017 годов.

III. **Организационные вопросы**

A. **Выборы должностных лиц**

(Пункт 1 повестки дня)

12. На своем первом пленарном заседании (открытие сессии) 28 ноября 2016 года Рабочая группа избрала своим Председателем г-жу Техмину Джанджуа (Пакистан), а заместителем Председателя-докладчиком г-на Тааво Лумисте (Эстония).

B. **Утверждение повестки дня и организация работы**

(Пункт 2 повестки дня)

13. На том же заседании Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня (TD/B/WP/282). Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обсуждение нового механизма финансирования деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества.
4. Обзор раздела ЮНКТАД в предлагаемых стратегических рамках Организации Объединенных Наций на период 2018–2019 годов в свете итогов четырнадцатой сессии Конференции.
5. Рассмотрение описательной части программ в проекте предлагаемого бюджета по программам ЮНКТАД на двухгодичный период 2018–2019 годов.
6. Обзор описательной части программ ЮНКТАД на двухгодичный период 2016–2017 годов в свете итогов четырнадцатой сессии Конференции.
7. Предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии Рабочей группы.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

C. Предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии Рабочей группы

(Пункт 7 повестки дня)

14. На своем заключительном пленарном заседании 2 декабря 2015 года Рабочая группа одобрила предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии (см. приложение I).

D. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию

(Пункт 9 повестки дня)

15. На том же заседании Рабочая группа поручила докладчику подготовить окончательный текст доклада о работе ее семьдесят четвертой сессии.

Приложение I

Предварительная повестка дня семьдесят пятой сессии Рабочей группы

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования.
4. Оценка деятельности ЮНКТАД:
 - a) оценка деятельности ЮНКТАД: общий обзор;
 - b) внешняя оценка подпрограммы 4 ЮНКТАД: технология и логистика.
5. Предварительная повестка дня семьдесят шестой сессии Рабочей группы.
6. Прочие вопросы.
7. Утверждение доклада Рабочей группы Совету по торговле и развитию.

Приложение II

Участники сессии¹

1. На сессии присутствовали представители следующих государств – членов Рабочей группы:

Австрия	Сенегал
Беларусь	Уганда
Бразилия	Франция
Зимбабве	Эстония

2. На сессии присутствовали представители следующих государств – членов ЮНКТАД, не являющихся членами Рабочей группы:

Алжир	Мексика
Багамские Острова	Намибия
Бангладеш	Оман
Бельгия	Пакистан
Босния и Герцеговина	Польша
Бурунди	Словакия
Бутан	Сомали
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Того
Греция	Тунис
Джибути	Турция
Иран (Исламская Республика)	Чили
Камбоджа	Швеция
Кения	Эквадор
Конго	Япония
Мадагаскар	

3. В работе сессии в качестве наблюдателя приняло участие следующее государство, не являющееся членом ЮНКТАД:

Государство Палестина

4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона

Европейский союз

5. На сессии была представлена следующая неправительственная организация:

Международный центр по вопросам торговли и устойчивого развития

¹ В настоящем списке указаны зарегистрированные участники. Поименный список участников см. в документе TD/B/WP(74)/INF.1.